



EU PILOT PROJECT

LUSATIA GLOW

A EUROPEAN

THREE – COUNTRY – JUNCTION:

GERMANY – CZECH REPUBLIC – POLAND

THE LUSATIAN SORBS / WENDS

**AS A CROSS-BORDER MINORITY MODEL FOR
A NEW & INNOVATIVE EUROPEAN INTEGRATION
PROCESS**

A TRANSLATIONAL APPROACH

Autumn 2021

AN INNOVATIVE CONCEPT

LUSATIA GLOW

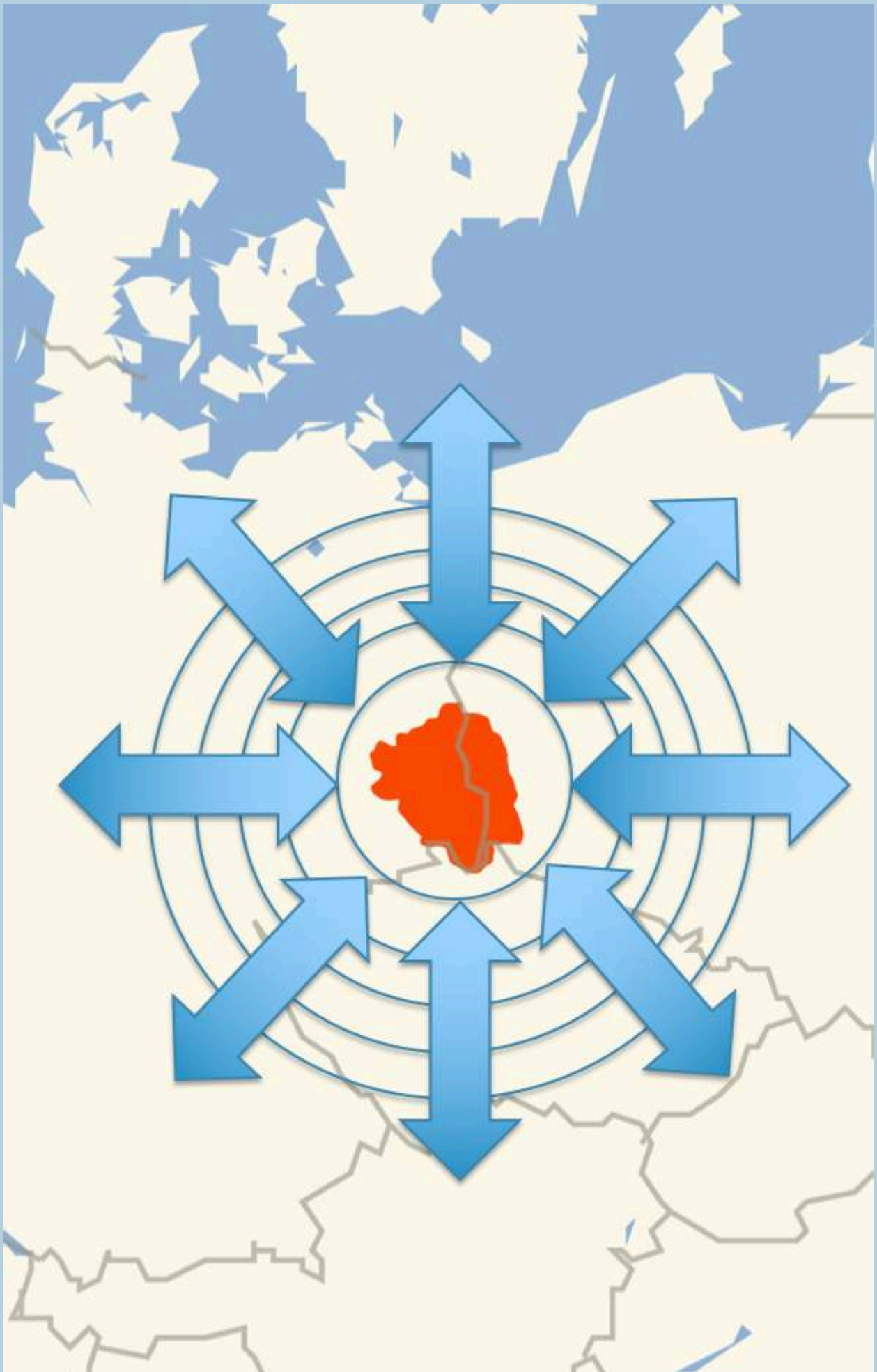
**A CENTRAL EUROPE COOPERATION PROJECT WITH THE
LUSATIAN SORBS / WENDS AS A CROSS-BORDER FACILITATOR
AT THE HEART**

CONNECTING EAST & WEST

OUTLINE

PRINCIPLE OBJECTIVES

- **EUROPEAN INTEGRATION**
- **MEMBER STATE COOPERATION**
- **SUPPORT OF THE LUSATIAN SORBS / WENDS'
CROSS-BORDER FUNCTION**



INITIATOR & GENERAL PROJECT MANAGER:

- **SLAVONIC EUROPE FOUNDATION Brussels (SE)**

PARTNERS:

- **EU:**
 - EUROPEAN PARLIAMENT BRUSSELS (EP), Committee on Culture and Education, Chairwoman: Sabine Verheyen MEP
 - EUROPEAN COMMISSION (EC) – Culture, Youth, Digital Agenda, Civil Society Dialogue, Research (tbc.)
- **GERMANY:**
 - SERBSKI SEJM – Project Partner Lusatian Sorbs – Njebjelčicy / DE: Dr. Andreas KLUGE, Dr. Viktor ZAKAR, Dr. Madlena NORBERG
 - UNIVERSITY POTSDAM, Germany – Department of Slavic Languages & Literatures, Chair Slavic Linguistics: Prof. Dr. Peter Kosta
 - COLLEGIUM PONTES GÖRLITZ – Institut für kulturelle Infrastruktur Sachsen, Director: Prof. Dr. Matthias Vogt
- **CZECH REPUBLIC / SLOVAK REPUBLIC**
 - LUŽICKÁ ALIANCE ČESKÁ REPUBLIKA, Olomouc: Doc. PHDr. Božena BEDNAŘÍKOVÁ PhD., Dr. Jan ZDICHYNEC, Dr. Anastasia PLOTNIKOVA
 - CHARLES UNIVERSITY PRAGUE – Faculty of Education, Department of History and History Didactics: Dr. Jan Zdichynec Ph.D.
 - CZECH ACADEMY OF SCIENCES (AV ČR) – Slavonic Institute (SÚ), Prag, Director: Mgr. Václav Čermák Ph.D.

- SLOVAK ACADEMY OF SCIENCES (SAV) – Institute of Slavistics of Ján Stanislav (SÚJS), Bratislava, Director: Doc. Dr. Šimon Marínčák Ph.D.

- **POLAND:**

- ŁUŻYCKI ALIANS – Project Partner Civil Society – Wrocław / PL, Chairmen: Marek M. Chełchowski, Krzysztof J. Machaj
- UNIVERSITY OF SZCZECIN – Celto-Slavonic Studies, Prof. Sylwester Jaworski
- LGD GRUPA ŁUŻYCKA LUBSKO – Project Partner Civil Society – Lubsko / PL, Chairwoman: Helena Miklaszewska; Office Director: Magdalena Poźniak

TIMEFRAME: 2023 – 2024

TOTAL RESOURCES: Pilot Project (PP) EU Budget 2023 & 2024

Total volume: **22 658 850 €**

EUROPEAN NEW WAVE

THE INTERCONNECTING FUNCTION OF THE
EUROPEAN CROSS-BORDER MINORITIES AS THE

ARITHMETIC

OF A **NEW & INNOVATIVE EUROPEAN INTEGRATION** PROCESS



The LUSATIA GLOW (LG) project as an exemplary model of such a cross-border democratic, peaceful and constructive civil society initiative stemming from a small, but creative and dynamic Slavonic people of the Lusatian Sorbs / Wends can serve as an example for whole Europe (see strategic map attached).

The Slavonic cultural and linguistic differentiation with, at the same time, common civilisation roots is a chance and a specific expertise the Slavs can use and offer today to the rest of Europe as a smart and evolutive European Integration Instrument.

The linguistic and dialectal diversity of the Slavs, with all the unity of their common linguistic roots, and of whole Europe - which used to stand in the way and be so fought against in the age of feudal empires and the associated centralisation - is today an **absolute PLUS** in our democratic society, where everything is **based on free decision and individual motivation and built and dependent on mutual cross-border communication**.

It is a 'space of cultural cells' which no one else in Europe - and perhaps in the world - can offer as a unique organic bottom-up integration approach at a grassroots level.

The cultural grassroots function of the cross-border minorities is the natural arithmetic of the European Integration.

SUBJECT:

- LUSATIAN SORBS as the **CROSS-BORDER CONNECTING FACILITATOR** at the intersection between **GERMANY – CZECH REPUBLIC – POLAND** within the sectors of:
 - **DEMOCRACY**
 - **EDUCATION**
 - **ECONOMY**
 - **CULTURE**

METHODOLOGY:

- **SLAVONIC NEW WAVE (SNW)**
- **INTEGRATED SLAVONIC APPROACH TO SOCIETY (ISAS)**
- **PART OF THE EUROPEAN NEW WAVE (ENW)**
 - Natural clustering
 - Bottom-up inductive approach: from individual to general
 - Cross-border **cultural integration**

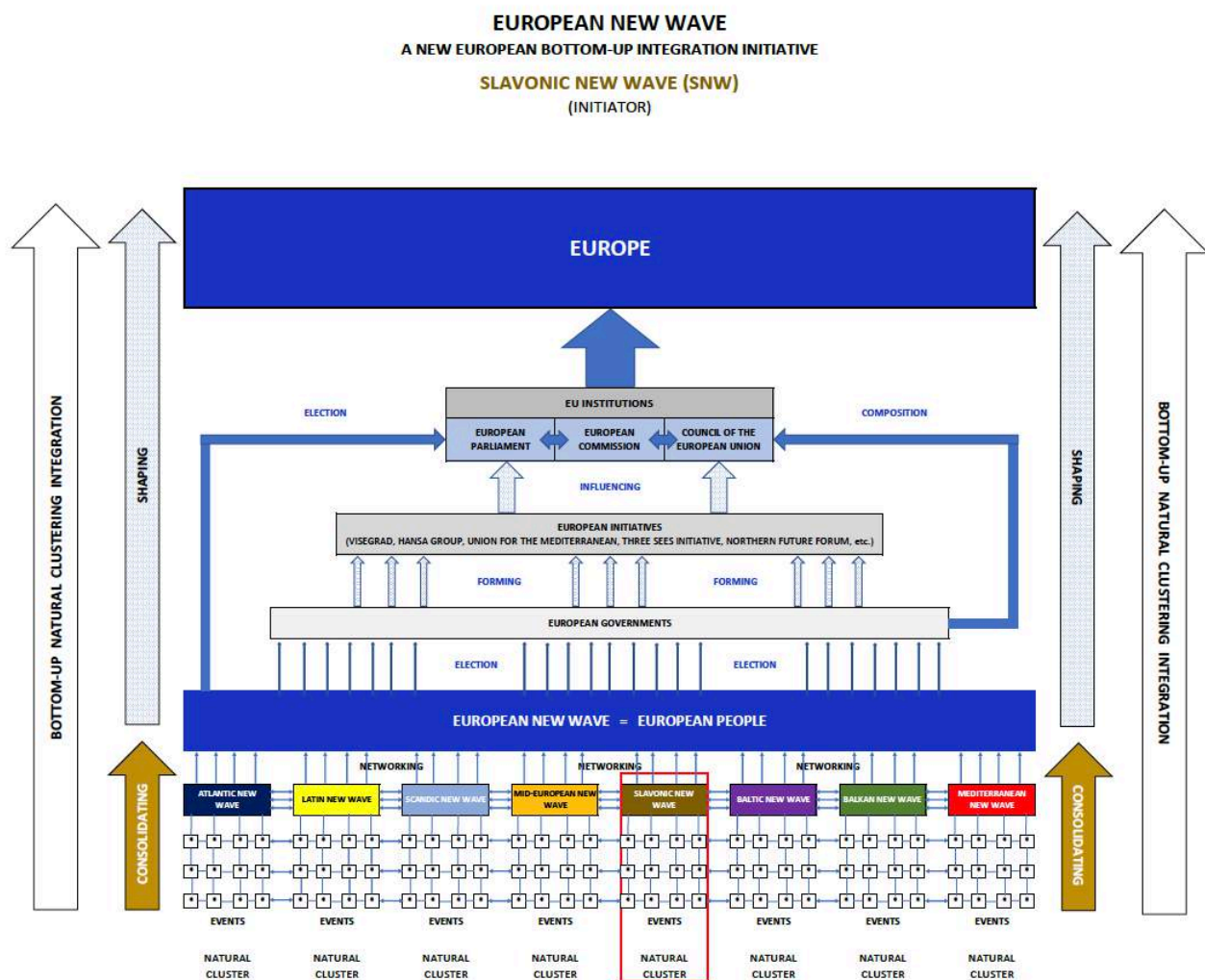
⇒ **Countering societal entropy – creating COHESION FORCES**

THE MECANISM:

EUROPEAN NEW WAVE

A NEW AGE OF CROSS-BORDER MINORITIES AS THE ARTIMETIC OF AN
INNOVATIVE 21ST CENTURY EUROPEAN

GRASSROOTS INTEGRATION PROCESS



1. DESCRIPTION – WHO ARE THE LUSATIAN SORBS / WENDS?

The Lusatian Sorbs / Wends are an autochthonous Slavonic nation belonging to the family of Western Slavs.

Since about the 7th century, they have inhabited two historic lands, Upper and Lower Lusatia, which are highly remarkable for their history and especially for their role as a historical crossroads. Both regions changed their political affiliation many times, and their belonging to the Crown of the Kingdom of Bohemia (14th-17th centuries) was important for them.

Today, the Lusatian Sorbs are totalling ethnically more than 1 million people split among 3 countries:

- **Germany:** Around 1,2 million ethnic Sorbs settle within the Federal Counties (Länder) of Sachsen (2/3) and Brandenburg (1/3) out of which:
 - 60 000 declare to be Sorbs
 - 20 000 speak actively the Lusatian Sorbian language
- **Czech Republic:** Around 1 000 ethnic Sorbs settle mainly in the north of the republic out of which:
 - 100 declare to be Sorbs
 - 20 speak actively the Lusatian Sorbian language
- **Poland:** Less than 1 000 ethnic Sorbs out of which:
 - Less than 10 speak actively the Lusatian Sorbian language

In their biggest community in Germany, the Lusatian Sorbs are nowadays present in both the urban and the rural environment, their natural urban centres being Budyšin (Bautzen) and Chóšebuz (Cottbus).

The Lusatian-Sorbian culture is also particularly interesting due to both its richness and diversity. Unique - indeed rare in Central Europe – is their experience of ancient customs and the survival of rare linguistic forms, but Lusatia also stands out in Central Europe for its confessional diversity (for centuries there has been a confessional dialogue between Catholics and Lutherans, the presence of the Ochránov fraternal unity, a significant presence of the Jewish community, etc.). However, the Lusatian Sorbs did not live in a vacuum, nor did they live alone in Lusatia. Their coexistence with the local German population has been fruitful (though not always unconflicted), which of course also enriched their culture. The confessional, national-ethnic and cultural diversity, as well as the interesting political and state-law development, give the regions of Upper and Lower Lusatia a special value in the context of Central Europe, but also in Europe as a whole. Moreover, the region is - perhaps due to a certain economic marginalisation, especially in recent decades - relatively well preserved and authentic, both in terms of monuments and natural wealth.

THE HOME REGION OF THE LUSATIAN SORBS / WENDS



However, the above indicated data show a certain threat to the future of Lusatian Sorbian, a language that is most closely linked to Czech and Polish in its development and linguistic form and represents an important piece of the linguistic diversity of Europe, a link within the West Slavonic languages, but actually (due to the bilingualism of the Lusatian Sorbs) also towards the Germanic languages.

The Lusatian Sorbs have the status of a minority within the legal system of the Federal Republic of Germany, and also from the social point of view their status and its realisation offer interesting possibilities for comparison with other European cultures (and not only minority cultures).

2. FUNCTION – WHAT IS THE **ADDED VALUE** OF THE LUSATIAN SORBS / WENDS WITHIN THE EUROPEAN INTEGRATION PROCESS?

The Lusatian Sorbs are already since centuries fulfilling the function of **CROSS-BORDER MEDIATORS** and facilitators, thanks to their intercultural proficiency understanding Slavonic and Germanic ways of thinking and mentalities alike, grown in more than 1000 years of peaceful co-existence.



They are excellent and inspiring teachers to others in Europe, being a minority connected to the world, they live in a region that has always dealt with and smoothed over conflicts and diversity of national, cultural and confessional differences, so they have learned how to function in this and can be a pan-European example of exemplary cooperation between nations.

However, it is not only the local peoples or the culture and languages of the Upper and Lower Lusatian Sorbs that are interesting, but also their regions, divided politically between the German states of Brandenburg and Saxony. Regions where different cultural influences intermingle and coexist peacefully and fruitfully. A language that allows for understanding, but which is unfortunately endangered (and yet important for understanding the development of the Czech, Polish and Slovak languages), a culture that strongly reciprocates foreign influences, but at the same time enriches European culture with ecological themes (ecology is a natural Lusatian-Sorbian theme, as Lusatian Sorbs have been traditionally living from agriculture, pond fish farming, and forestry, impacted for decades by open cast brown coal mining on their own region and living space).

The Lusatian Sorbs are an example of a viable European minority, but one that has been significantly threatened in recent decades and appears less vital than, for example, the Welsh minority. Lusatia itself is a historical region that has always served as a cultural, economic or social crossroad of Central Europe. The great value of the region is the centuries-old tradition of cooperation between the Lusatian Sorbs (and Germans living in Lusatia) and the Czechs, which is currently carried on by the Society of Friends of Lusatia - a cooperation shaped from below, without much political support, a living, natural cooperation that manifests itself in music, literature, Christian and generally religious activities, social and sporting activities. Since 1990, lower Sorbian language and Lusatian culture are increasingly valued as part of local history also in Poland, which provides an important emotional and practical basis for cross-border activities, overcoming historical traumatisations.

CONCLUSION:

The Lusatian Sorbs and their culture are a **cross-border connecting tie between Germany – Czech Republic – Poland**, and have in this sense a **specific transmission function between East and West** due to already long existing activities in the domains of:

- **DEMOCRACY:**

- 1919: Czechoslovakian government supports Sorbian autonomy at the Paris Peace Conference
- 1933: “Friends of the Sorbs” associations from various European countries, headed by the group from Warsaw, submits a memorandum to the League of Nations, describing the situation of the Sorbs during the Nazi regimen
- 1940ies / German occupation of Czechoslovakia: Illegal group “Łužica”, containing of Czechs and Sorbs, acts in resistance against Nazis
- 1945 - 1948: “Friends of Sorbs” in Czechoslovakia and Poland support autonomy and self-determination of Sorbs
- 2018: International election observers, amongst them politicians from Poland and the Czech Republic, supervise the election of the first Sorbian parliament “Serbski sejm”

- **EDUCATION:**

- 1727 “Wendish Seminar” in Prague: Education of Sorbian-Catholic priests
- 1838 “Association of Lusatian History and Language” in Wrocław
- 1841 Sorbian-slavic association in Leipzig to learn slavic languages
- 1846 “Serbowka” in Prague: Sorbian student association
- 1945 – 1950 Sorbians educated in Czechoslovakia (Česká Lípa, Varnsdorf, Liberec)
- After 1950: University Institutes and Departments of Sorabian Studies in Poland, Czech Republic and Germany
- After 1989:
 - Regular organisation of summer schools on the Lusatian Sorbian language for all population segments in Czech Republic and in Poland
 - All year classes on Lusatian Sorbian language and culture in Prague and elsewhere

- **ECONOMY:**

- An extensive bi-directional cultural tourism of all generations exists especially between the Czech Republic, and Upper Sorbian-speaking Upper Lusatia (e.g. large touristic activities, around religious celebrations), emphasizing the importance and value of living Slavic language proficiency for the European cross-border integration. Lower Sorbian, spoken in Brandenburg, has is linguistically more similar to Polish and consequently there is more touristic interest from Poland.
- Sorbian professionals (lawyers, entrepreneurs, journalists), often being fluent speakers of one or more additional Slavic language, in addition to German, frequently act as commercial go-betweens opening market opportunities for Polish / Czech companies in Germany and vice versa, thus practically integrating EU domestic cross-border economy.

- **CULTURE:**

- 1907 “Lusatian association „Adolf Černý”” in Prague: Friends and supporters of the Sorbs; similar associations were founded in other Slavic countries (Warsaw 1924, Poznań 1930, Katowice 1936, Zagreb 1927, Ljubljana 1928, Belgrade 1928)
- 1920: Sorbian sports association “Sokoł” as part of the all-Slavic Sokoł movement, 1993 re-founded, 1994 all-Sokoł meeting in Prague
- 1930ies: Journal „Lužickosrbský věstník” in Czechoslovakia is published in a circulation of 4.500 copies
- 1970ies: Cultural exchange within the communist system, despite attempts of blockade by the GDR
- After 1989: Various publications and associations (re-)founded in Poland and the Czech Republic, dealing with Sorbian language and culture
- 2005: Polish-Sorbian association „Pro Lusatia” in Opole
- Until 2021: Lusatian Sorabian literature readings, theater performances, concerts and guided tours from Poland, Czech Republic and Germany into the Lusatian region and vice-versa

3. ACTION – HOW TO BECOME A CROSS-BORDER FACILITATOR?

The following actions are proposed to be taken in the framework of a specifically designed EU PILOT PROJECTS (PP) and PREPARATORY ACTIONS (PA) in order to strengthen and to improve the cross-border facilitating potential of the Lusatian Sorbs and the Lusatian culture, in the particular domains of interest detected above:

A. GENERAL OBJECTIVES

Basis for any successful societal activity is mutual trust, which can best be achieved by personal exchange and direct communication, ideally using a communication means, perceived as part of the joint personal or regional history, and familiar relative to the own mother tongue. Jointly lived experiences of human beings form the basis for joint memories, and promote the feeling of cross-border togetherness which is intended for the new EU.

Consequently, the activities of the Lusatia Glow initiative focus on a) extensive personal cross-border exchange of citizens of all age and professional groups (pupils, adults, craftspeople, academics, entrepreneurs, communal politicians), and b) on the proactive tuition of Sorbian as regional lingua franca, as well as Polish, Czech and German, and c) the creation of joint experiential rooms for the Lusatian region (radio, TV, publishing house for quadrilingual regional magazine, and regional literature)

I. DEMOCRACY

To leverage the important potential of the Sorbian culture to strengthen European cross-border collaboration and integration, basic cultural self-determination, allowing to ensure sustainability of the living Sorbian cultural system is required. According to the democratic principles governing in the EU and Germany, the Serbski Sejm, as democratically elected parliament of the Sorbian nation, should be formally strengthened, and enabled to further manage the cultural and financial resources according to the principle of subsidiarity.

II. EDUCATION

Educational contents, and infrastructural offerings need to be implemented for language and cultural education at different age groups and performance levels (pre-school, school, adult, academic audiences).

III. ECONOMY & ENVIRONMENT

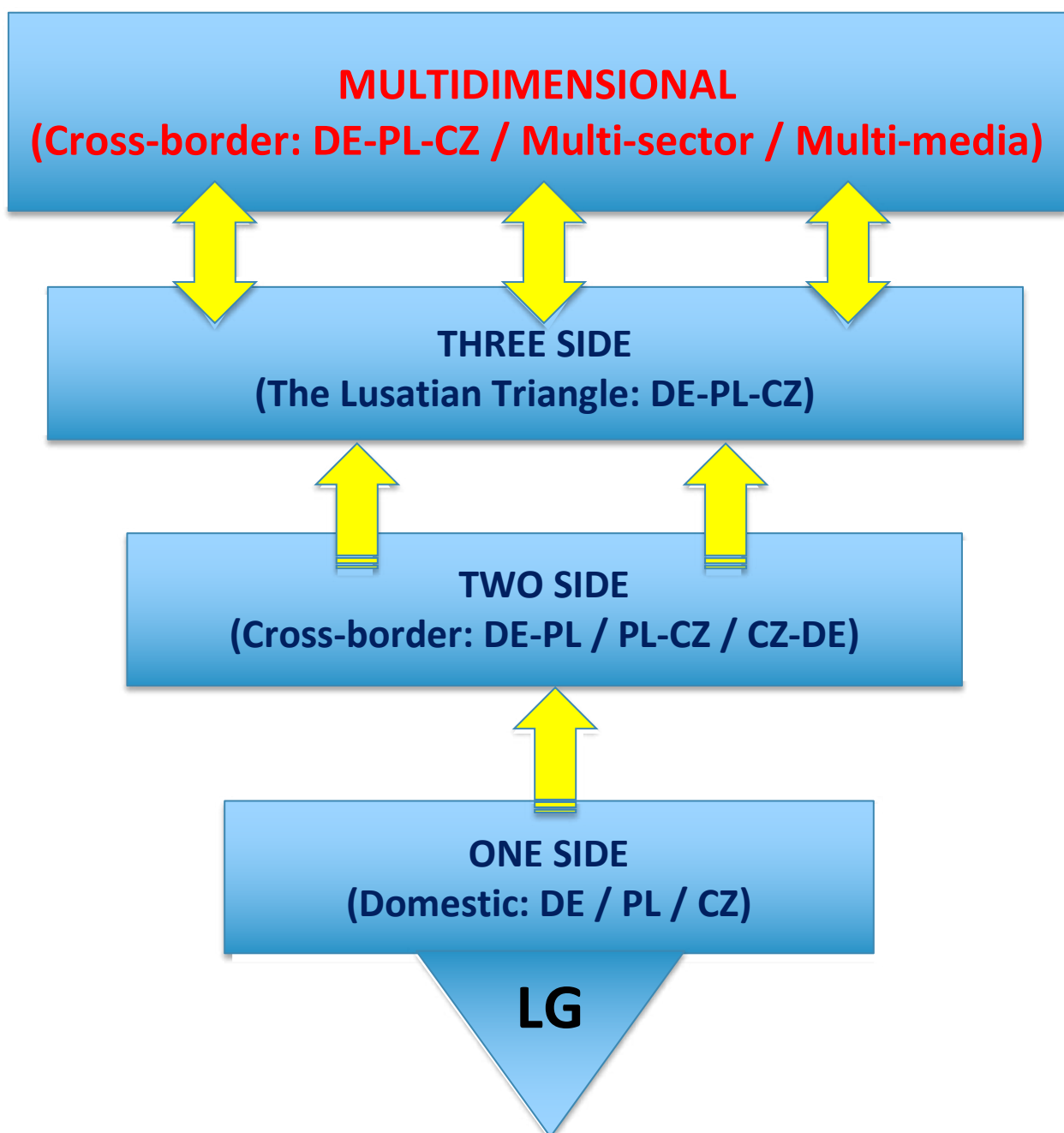
Traditionally, Sorbian entrepreneurs and professionals have been active at both sides of the border (e.g. as double or triple legally accredited lawyers, or with subsidiaries), or have been pacemakers to help local market entry of Polish or Czech manufacturers in Germany, and vice versa. In the context of LG, market access services for interested entrepreneurs can be provided or facilitated by the Lusatia Glow participant structures.

IV. CULTURE

Cultural events comprising the traditional arts, sports, as well as scientific activities are key opportunities to enable cross-border personal encounters. In addition, professional exchange between members of related vocational groups, are most productive to spread ideas, and create joint projects and identity.

Both, practical activities for the general population, as well as academic activities to research history and/or reflect outcomes of current activities are planned.

B. METHODOLOGY: ASCENDING DIMENSIONS



C. EU PILOT PROJECT (PP): LUSATIA GLOW (LG)

SPECIFIC ACTIONS PLANNED: THE LUSATIAN SORBS / WENDS EXAMPLE

ACTION FIELDS	DE	CZ	PL	TOTAL TIME-FRAME	BUDGET 2023-2024 (in €)
	SERBSKI SEJM / Njebjelčicy Coordinator	LUŽICKÁ ALIANCE ČESKÁ REPUBLIKA / Olomouc Coordinator	ŁUŻYCKI ALIANS / Wrocław Coordinator		
MULTIDIMENSIONAL CENTRAL INFRASTRUCTURE (Cross-border DE-PL-CZ / Multi-sector / Multi-media)					
LUSATIAN ARTE					
A 5-languages cross-border TV station, the Lusatian Arte (LA TV) - with TV coverage in Sorbian languages, as well as Polish, Czech and German coverage of selected topics, focusing on cross-border and European topics allowing to maximise the cross-border cohesive impact of the Lusatian regional culture; this project will be part of the wider large-scale Eastern European Arte covering countries and cultures in Eastern Europe from Lusatia to the Balkans and the Baltic states. Moreover, the LA TV will be among the key media channels and strategic players accompanying systematically all LG activities and events presenting regularly the progress of the LUSATIA GLOW Pilot Project to the local, regional and overall European public.				2023 - 2027	3 578 400
LUSATIAN RADIO					
A full coverage Lusatian Sorbian / Wendish Radio (LSWR) generating an effective public presence of the Sorbian / Wendish culture in Lusatia, also establishing a strengthened presence of Lusatian Sorbian / Wendish in the World Wide Web; the LSWR will present the auditive counterpart of the audio-visual LA TV. LSWR will be among the key media channels and strategic players accompanying and disseminating the specific activities of the LUSATIA GLOW Pilot Project among the local, regional and European citizens.				2023 - 2027	1 070 000

IANUA - MULTIMEDIA LANGUAGE LEARNING PROGRAMME
(Junction to: SWL 2021)

<p>Creation of the IANUA Educative Digital Platform as a modern holistic multimedia on-line language learning school level digital 'textbook' on the language, history, culture and literature of the Lusatian Sorbs / Wends = Upper & Lower Sorbian languages (allowing for language versions in Czech, Polish, Slovak and English, German, etc.); creation of a modern (online and printed) textbook of Lusatian Sorbian languages for Czech (cooperation with the Faculty of Arts of Charles and Masaryk Universities, where a similar project is already underway; financial support, staffing) and Polish mother tongue speakers;</p> <p>Establishment of a language-didactic platform for sharing experiences, knowledge, methods, textbooks and teaching strategies in teaching Slavic languages;</p> <p>Creation of an interactive on-line multilingual tour of (not only Sorbian/Wendish) Lusatia and other important places connected with Lusatian Sorbs/Wends (Lusatian Seminary, Varnsdorf, etc.);</p> <p>The IANUA Educative Digital Platform will be linked to the SLAVONIC WORLD 2021 (SWL 2021) Educational Digital Platform set up and coordinated by the SLAVONIC EUROPE (SE) Organisation, which will form the framework structure for digital multimedia presentation of the entire Slavonic cultural world of all 14 Slavonic states and regions.</p>	2023 - 2027	2 223 700
---	-------------	-----------

LUSATIA CULTURE FESTIVAL
(Junction to: ŠUMAVA SPRINGS)

<p>LUSATIA GLOW CLASSIC INTERNATIONAL (LGCI)</p> <p>Annual Lusatia Classical Music International Festival large scale focusing on Lusatian Sorbian / Wendish and Slavonic classical music with composers and artists from CZ, D/Ł and PL in order to let discover this specific cross-border music culture to the general public from all 3 triangle countries and beyond;</p> <p>The LGCI will be annually accompanied by International Master Classes for young orchestra conductors from Lusatia, the cross-border region and worldwide in cooperation with the Mozarteum in Salzburg / Austria linked the ŠUMAVA SPRINGS (SSP) Cross-Border Cultural Alliance project set up and coordinated by the SLAVONIC EUROPE (SE) Organisation.</p> <p>LUSATIA GLOW POP & ROCK (LGPR)</p> <p>Annual Lusatia Pop & Rock Music Festival with emphasizing the cross-border cohesion aspects focusing on regional popular groups of pop, rock, heavy metal from CZ, D/Ł, PL;</p> <p>LUSATIA GLOW LITERATURE (LGL)</p> <p>Annual cross-border Lusatia Literature Festival with workshops for authors, public performance and subsequent publication, including the translation into the 5 regional languages involved as well as into English;</p> <p>LUSATIA GLOW THEATER (LGT)</p> <p>Bi-annual cross-border Lusatia Theatre Festival in co-operation with existing international networks promoting minority languages, involving the established Sorbian ensembles (NSLDž and SLA), however focusing on contemporaneous topics, authors and productions, avoiding/overcoming folkloristic clichés. This will make the Sorbian case seen internationally and benefits can be expected from other cultural experiences;</p> <p>LUSATIA GLOW FILM (LGF)</p>	2023 - 2027	1 150 950
---	-------------	-----------

<p>An annual Lusatia Film Academy for production & teaching of documentary films and motion pictures combined with a bi-annual Lusatia International Film & TV Festival; cooperation with the Monte Carlo TV Film Award, where Lusatian TV productions (fiction, documentary, environment) will be presented and take part in the framework of the Monegasque competition with Lusatian jury members;</p> <p>All above listed festivals will be systematically accompanied and broadly disseminated by the key media channels and strategic players LA TV and LSWR at the local, regional and European level to a maximum number of EU citizens as well as via the IANUA and SWL 2021 Digital Information Platforms.</p>		
<p style="text-align: center;">LUSATIA BUSINESS CENTRE (Junction to: TUBA)</p>		
<p>Lusatia Business Centre (LBC) / Svobodny Spolk e.G. - Located in the inner-city tourist area of Dresden (maximum passer-by traffic) the LBC will assume multiple roles, in facilitating business project by various stake holders (touristic, food, consumption industry etc.), creating contacts to the corresponding cross-border business structures in PL and CZ. In addition, the LBC will create dedicated and tailor-made tourist offerings marketing them appropriately, as well as cultural offers from the LG network and general Lusatian Sorbian / Wendish suppliers. The LBC, in view of its marketing function will also be in charge of developing, agreeing and awarding / granting the Lusatian branding ("Łuzyca"), together with the corresponding coordinators in PL and CZ. In general, business projects will be largely initiated by entrepreneurial stakeholders without additional incentives needed.</p> <p>LBC will also be connected to the project of the Translational University of Bautzen / Budyšin (TUBA), which is an ongoing project in Saxonia and foreseen to build the Natural Sciences Biomedical Faculty of ETULIS - European Translational University Lusatia Jan Skala - building in the Lusatian triangle between Germany, Czech Republic and Poland a scientific and at the same time grassroots civil society bridge between East & West.</p>	2023 - 2027	1 118 200
<p style="text-align: center;">LUSATIA MEDIA CENTRE (Junction to: CHARTA 2021)</p>		
<p>Lusatia Media Centre (LMC) - Committed to the values of democracy, pluralism, social justice and equality of cultures, the LMC will create as central cultural "infrastructures" of the LG project a joint cross-border media function, producing A) print media, to start with online & printed all-Lusatian bi-weekly / monthly newspaper, publishing contributions in the four Lusatian languages, ideally experimenting with / advancing instantaneous translation functions for Upper & Lower Sorbian, as established for "larger" languages, as well as coordinating B) the cross-border broadcasting functions of LA TV and LSWR in order to provide a contemporaneous full-time and thematically comprehensive (i.e. to include news) TV and radio (& on demand media) coverage in Sorbian languages, promoting Sorbian / Wendish culture, complemented by a collaboration with C) already existing TV and radio channels in DE / CZ / PL.</p> <p>Concretely, the LMC will publish a printed magazine in the Sorbian as well as in other languages spoken in the German, Czech and Polish Lusatia and carry out selected publications bearing reference to the area (e.g. travel guides, arts, cooking, history, academic publications). The LMC shall also be responsible for advancing Sorbian / Wendish compatibility & presence within the www.</p> <p>LMC will be, among others, connected to the CHARTA 2021 project initiated and coordinated by the SLAVONIC EUROPE (SE) Organisation as a societal laboratory for cross-border civil society cooperation and concerted actions such as public conferences, competitions heckathons on current issues having particular impact to the European civil society.</p>	2023 - 2027	1 220 800

**SORBIAN WENDSIH WORDL CONGRESS
(SWWC)**

<p>The Sorbian Wendish World Congress (SWWC) will be the representation of the entire Sorb/Wend people all over the world. It will consist of all Sorbian/Wendish organisations spread around the globe located on 5 continents:</p> <ul style="list-style-type: none">• EUROPE• NORTH AMERICA• SOUTH AMERICA• SOUTH AFRICA• AUSTRALIA <p>The SWWC will meet annually each time on another continent organising a thematic festival with cultural performances, conferences and a general assembly. The SWWC will also conduct publication activities presenting the whole variety of the Sorb/Wend people around the world.</p>				2023 - 2027	475 600
TOTAL MULTIDIMENSIONAL CENTRAL INFRASTRUCTURE				6 189 250	
THREE SIDE (The Lusatian Triangle: DE-PL-CZ)					
General Objective: DEMOCRACY					
Civil Society	<p>LUSATIAN WORLD MULTIMEDIA CENTRE (LWMC)</p> <p>in Chóšebuz / Cottbus at the Schloßberg / Castle Hill (Lower Lusatia, Brandenburg, Eastern Germany) as the interactive multimedia high-tech presentation and information centre on Sorbian / Wendish culture, history & science for cross-border information and education of the civil society (adults, schools, youth, students, families) from Germany, Poland and Czech Republic.</p> <p>The LWMC will inform the broad public about the Lusatian Sorbian / Wendish EU pilot cross-border DE / PL / CZ initiative LUSATIA GLOW (LG) serving as</p>	<p>LUŽICKÝ DŮM (LD)</p> <p>in Jindřichovice pod Smkem (Czech Lusatia, North Bohemia) as the Lusatian Cultural Centrum in Czech Republic serving for information, representation and educational purposes for the Czech civil society, in particular young people, students and families.</p> <p>The LD will inform the broad public about the Lusatian Sorbian / Wendish EU pilot cross-border CZ / PL / DE initiative LUSATIA GLOW (LG) serving as an informational, administrative and service (booking) hub for LG offerings (tuition, exchange, festivals, media productions, PR, etc.).</p>	<p>ŁUŻYCKI DOM (ŁD)</p> <p>in Wrocław (Lower Silesia, South-West Poland) as cultural Embassy and place where Lusatian organisations in Poland will have their location.</p> <p>It will be the place where will be located a Lusatian Library and where language courses and other seminars will take place.</p> <p>The ŁD will inform the broad public about the Lusatian Sorbian / Wendish EU pilot cross-border PL / DE / CZ initiative LUSATIA GLOW (LG) serving as an informational, administrative and service (booking) hub for LG offerings (tuition, exchange, festivals,</p>	2023-2024	3 200 000

	<p>an informational, administrative and service (booking) hub for LG offerings (tuition, exchange, festivals, media productions, PR, etc.).</p> <p>At the same time, the LWMC will dispose of and offer space and premises to Sorbian / Wendish institutions, projects and activities and cross-border DE / PL / CZ civil society gatherings and meetings.</p> <p>Lobbying for cross-border identity building, and collaboration, requires adequate public relations resources. A full-time media expert (journalist), as well as promotional budgets (public media advertisements) will be required.</p> <p>Budget: 800 000 (investments / one off) + 500 000 (staff / year)</p>	<p>At the same time, located very close to both the Polish and the German border, it will be the strategic contact point for cross-border relations to the German and Polish Lusatian population - Sorbian and non-Sorbian - facilitating the cross-border exchange within the Lusatian Triangle.</p> <p>Lobbying for cross-border identity building, and collaboration, requires adequate public relations resources. A full-time media expert (journalist), as well as promotional budgets (public media advertisements) will be required.</p> <p>Budget: 350 000 / year</p>	<p>media productions, PR, etc.).</p> <p>All these activities will be carried out in cooperation with town authorities in Wrocław.</p> <p>Lobbying for cross-border identity building, and collaboration, requires adequate public relations resources. A full-time media expert (journalist), as well as promotional budgets (public media advertisements) will be required.</p> <p>Budget: 350 000 / year</p>		
--	---	--	--	--	--

General Objective: EDUCATION

Language Classes & Teachers' Training	<p>Cross-border Lusatian Triangle languages action: For coordination & content preparation of the academic activities (conception of contemporaneous language tuition for multilingual audience, practical tuition to language tuition multipliers (teachers, docents) accompanying scientific analysis, and dissemination of results) a highest academic level expert (senior lecturer, professor) is needed for 100%, plus a 100% language-proficient scientist for preparation/adaptation/renovation of tuition materials, plus a 50% secretary function.</p>	<ul style="list-style-type: none"> o Cooperation with teachers of Lusatian Sorbian languages, Polish and Czech at foreign universities in the promotion of the cross-border idea: Czech teachers are sent abroad by the Czech Ministry of Education, part of their work is the promotion of Czech culture at embassies, Czech centers, etc.) o Cooperation with the Departments of Slavonic Studies of Czech (and Slovak), German and Polish universities and with the Slavonic Institutes of the Academy of Sciences of the Czech Republic, Germany and Poland in promoting the Slavonic New Wave idea, establishment of 		2023-2024	810 000
--	--	---	--	-----------	---------

	Budget: 245 000 / year	<p>the Lusatian Information Point</p> <p>The establishment of full-time academic coordinator and full-time secretary positions is essential for the responsible and smooth running of these activities.</p> <p>Budget: 160 000 / year</p>			
Exchange Programme for Schools / Universities Organisations	<p>Set-up of school / university partnership programmes, summer schools etc.</p> <p>Budget: 150 000 / year</p>	<p>Foundation of a CZECH-POLISH-GERMAN SECONDARY SCHOOL in Jindřichovice pod Smkem for cross-border pupils from the German, Polish and Czech Lusatia offering general education incl. specific Sorbian/Wendish language and cultural skills and knowledge.</p> <p>Budget: 1 200 000 (investment / one off) + 720 000 (staff + material costs / year)</p> <p>Cooperation with the ERASMUS+ and CEEPUS programmes in the mobility of academic staff and students (supporting the ideas of the LUSATIA project):</p> <ul style="list-style-type: none"> Support for optional courses in Lusatian language, literature and culture at some of the Czech universities <p>One full-time teacher is needed for the organization of courses, curriculum and content processing, preparation of teaching materials.</p> <p>Budget: 110 000 / year</p>	<p>Establishing relations between schools, organisations and authorities. Relations with all Lusatian schools with Polish, Czech and German schools on the same level. Common weekends in Poland, Czechia and Lusatia. Also 1 week common exchange groups. Each month 1 event</p> <p>Budget: 135 000 / year</p>	2023-2024	3 430 000
General Objective: ECONOMY & ENVIRONMENT					
Business Projects			Building transborder business involved in Lusatian subjects. Supporting Lusatian oriented companies in		

			transborder relations. Establishing contacts, seminars, courses. Cooperation with Chambers of Trade and Commerce. Supporting contacts with authorities and help in case of problems. Budget: 66 500 / year	2023-2024	133 000
<p>General Objective: CULTURE</p> <p>ARTS SCIENCE SPORTS RELIGION</p>					
Festivals		<p>Cultural Cross-Border Lusatian Festival in Jindřichovice pod Smkem incl. classical and folklor elements and offering living individual experience in Lusatian style of live in different sectors</p> <p>Budget: 175 000 / year</p> <p>Use of existing academic and amateur film festivals for the cross-border promotion of the Slavonic idea and at the same time their support (Academia Film Olomouc, Mladá kamera Uničov, etc.), combination with the ongoing film academy for production & teaching of documentary films and motion pictures within the Lusatian Triangle and across Germany, Poland and the Czech Republic</p> <p>Budget: 340 000 / year</p>		2023-2024	1 030 000
Expositions	<ul style="list-style-type: none"> o A travelling exhibition on young Lusatian-Sorbian fine arts (painting, sculpture, new media), to present current artwork from all parts of Lusatia (CZ-PL- D/L), and to travel to all parts of Lusatia, as well as the project informational locations 				

	<p>(Wrocław/PL, Dresden/D, Prague/CZ)</p> <p>Budget: 25 000 / year</p> <ul style="list-style-type: none"> Creation of a large exhibition on Lusatian Sorbs, focusing on their exemplary role as European bridge-building nation today, as well as on their history (not being selected as nation-building episcopal seat), to travel to important places in CZ, PL and D and Poland (following the forthcoming Lusatian Sorbian exhibition at Prague Castle) <p>Budget: 100 000 (conception/ year) + 25 000 (rental, insurance, etc. / year)</p>			2023-2024	200 000
Conferences		<p>Support for the young scientific generation from German Lusatia, Poland & Czech Republic for participation in existing scientific conferences introducing and presenting topics concerning Lusatian Sorbs / Wends cultural subjects and issues (conference papers, conducting workshops):</p> <ul style="list-style-type: none"> e.g.: Annual Meeting of the Slavic Linguistic Society (annually, various places of the venue), International Meeting of Young Linguists (annually, Olomouc), 17th International Congress of Slavists (Paris, 2023): they will promote the idea of the LUSATIA project in their conference contributions and in leading workshops on the given topics <p>Establishment of Slavonic workshops at these conferences,</p>		2023-2024	34 000

		highlighting among others the Sorbian/Wendish language Budget: 17 000 / year			
Academic Projects & Exchange	Establishment of a museographic work group, under participation of experts from Lusatia/Germany, Czech Republic and Poland to develop EU-compatible transnational standards of historiography suitable for educational purposes in all countries. Budget: 55 000 / year		Initiating academic projects in cooperation with universities in Germany, the Czech Republic and Slovakia. The topics are to be history, language, and sociological issues. The universities in Wrocław, Poznań, Szczecin, Zielona Góra, Dresden, Leipzig and Prague should be taken into account. It will be necessary to develop the subject and scope of joint projects with the academic community. It will be very important to intensify the exchange of research workers and students. These activities will build permanent relationships between academia. Cross-border exchange between universities should be supported with the amount of PLN 300,000. PLN 200,000 should be allocated to the exchange of students cooperating on Lusatian issues. The aim is to build lasting long-term relations between the Sorbs and neighboring nationalities. An important goal is to get people of other nationalities interested in Lusatian issues. Budget: 110 000 €	2023-2024	330 000
Exchange between Religious Denominations		<ul style="list-style-type: none"> Series of 3 to 5 lectures for the cross-border public from the Lusatian Triangle incl. materials for tourist (flyers, tables directly in sites) displaying the ethnical and religious variety of both Lusatias Round table for the public involving the priests of all possible denominations from 	Supporting contacts of believers and clergy of churches in PL, DE/LA and CZ. These groups will build a hard base for developing support for lusatian culture. Budget: 43 500 / year	2023-2024	327 000

		<p>Czech Republic, Poland and Lusatia;</p> <ul style="list-style-type: none"> Organisation of meetings and conferences between researchers from Czech Republic, Germany and Poland <p>Budget: 120 000 / year</p>			
<p>TWO SIDE (Cross-border: DE-PL / PL-CZ / CZ-DE)</p>					
General Objective: DEMOCRACY					
Civil Society		<p>Popularization activity:</p> <ul style="list-style-type: none"> Cooperation with the Czech Tourists Club on sightseeing tours and lectures focused on learning about the Lusatian region and its cultural heritage as well as the Slavonic cross-border culture and heritage, environmental protection, etc. <p>Budget: 27 000 / year</p>	<p>Supporting different regional groups with grants for building local Lusatian cross-border initiatives. Each month another group. In example common initiatives of women or sport clubs.</p> <p>Budget: 32 000 / year</p>	2023-2024	118 000
General Objective: EDUCATION					
Language Classes & Teachers' Training	<ul style="list-style-type: none"> Supporting & strengthening of existing academic summer language schools in Lusatian Sorbian (Budyšin, Lower Lusatia, Czech Republic) with adequate financial endowment and proactive promotional activities in the world of Slavistics to promulgate Sorbian as a performant contemporaneous language <p>Budget: 75 000 / year</p> <ul style="list-style-type: none"> Establishing a new summer school in Poland, ideally focusing on Lower Sorbian, and where possible in the Slěpjański language 	<p>Support for the Summer Schools of Slavic Studies (e.g.: Prague, Brno, Olomouc, České Budějovice), emphasis on the teaching of other Slavic languages, e.g.: Sorbian / Wendish, in addition to Czech as a foreign language.</p> <p>Budget: 46 700 / year</p>		2023-2024	293 400

	(transitional language between Polish and Sorbian) Budget: 25 000 / year				
Exchange Programme for Schools / Universities / Organisations		Bilateral agreements between Czech, Polish and German / Lusatian schools and universities in support of students' and teachers' mobility Budget: 234 000 / year		2023-2024	468 000
General Objective: ECONOMY & ENVIRONMENT					
Business Projects			Building cross-border business involved in Lusatian subjects. Supporting Lusatian oriented companies in cross-border relations. Establishing contacts, seminars, courses. Cooperation with Chambers of Trade and Commerce. Supporting contacts with authorities and help in case of problems. Approx. effort shall be covered by 13.000 PLN monthly. Budget: 34 000 / year	2023-2024	68 000
General Objective: CULTURE					
ARTS SCIENCE SPORTS RELIGION					
Festivals	Presentation of Lusatian Sorbs at literary festivals in the Czech Republic and Poland (following the forthcoming Lusatian Sorbian presentation at the Month of Author's Reading festival in Prague, Brno, Lviv and Košice) and Germany Budget: 12 000 / year			2023-2024	24 000
Expositions		100 YEARS CZECH AND CZECHOSLOVAK ARCHITECTURE - Between Prague and Berlin: <ul style="list-style-type: none">o Presentation of the main Czech and	Lusatian history, traditions, culture, future visions – 2 mobile exhibitions each month in other town. Wrocław, Warsaw and border cities.		

		<p>Czechoslovak architects and their German counterparts with their building constructions in the Czech Republic and in Germany over the last 100 years as a dialogue between East & West - the Slavonic and the German culture</p> <ul style="list-style-type: none"> Specific Lusatian architecture influenced by Czech and German examples - Lusatia as the turning platform (hub) between Germany and Czech Republic in architecture <p>Budget: 820 600</p>	Budget: 154 400 / year	2023-2024	1 948 800
Conferences			<p>Thematic conferences: Mostly in connection with expositions in bigger cities. 5 items in Poland and 1 item in Brussels (materials, lecturers, PR, digital effort)</p> <p>Budget: 47 000 / year</p>	2023-2024	94 000
Competitions			<p>Competitions inside Lusatian infrastructure and with similar cross-border organisations.</p> <p>Budget: 21 700 / year</p>	2023-2024	43 400
Academic Projects & Exchange		<ul style="list-style-type: none"> Creation of a modern online (and subsequently printed) Czech-Lusatian-Sorbian / Lusatian-Sorbian-Czech dictionary <p>Budget: 500 000 (digital infrastructure + printing) + 350 000 (staff / year)</p>		2023-2024	1 200 000
Exchange between Religious Denominations	Preparation of a new scientific and technical History of Upper and Lower Lusatia (in an international team), to focus on mutual relations - cultural, historical, ethnological: Czech lands and	Exhibition and accompanying conferences displaying the religious diversity of both Lusatias - Upper & Lower Lusatia (especially in the Early Modern Era): Lutheran (orthodoxe) majority,			

	<p>Lusatia in a broader cultural and historical perspective and uniting features, i.e. ideally for example on social, cultural and religious relations after 1635 (exile, education, Catholics and Lutherans).</p> <p>Budget: 50 000 / year</p>	<p>Catholic minority (monasteries), Herrnhut (Moravian Brethren) community, Jews; Exiles from Bohemia and Moravia; in cooperation with Germany.</p> <p>Budget: 41 000 / year</p>		2023-2024	182 000
<p align="center">ONE SIDE (Domestic: DE / PL / CZ)</p>					
<p align="center">General Objective: DEMOCRACY</p>					
Civil Society	<p>SERBSKI SEJM (SP - SORBIAN / WENDISH PARLIAMENT)</p> <p>is the democratic representation of the Sorbian / Wendish people having its legal body address in the German Lusatia in Njebjelčicy / Nebelschütz, DE.</p> <p>It assumes the role of the central coordinator of the LG Pilot Project in the German Lusatia given its role as the democratic forum for the formation and expression of the interests of the Sorbs / Wends.</p> <p>Aiming at maximising the impact of the LG project, the Sejm will coordinate the cross-border joint activities of the Lusatians Sorbs / Wends together with the LG partners in PL and CZ implementing the educational, cultural, economic and democracy-furthering programmes and will be financially accountable to the central project manager (SLAVONIC EUROPE).</p> <p>For the ongoing</p>	<p>LUŽICKÁ ALIANCE ČESKÁ REPUBLIKA (LA ČR - LUSATIAN ALLIANCE CZECH REPUBLIC)</p> <p>is an organisation representing the Lusatian Sorbs / Wends and their specific culture and heritage in the Czech Republic. Being an individual and independently acting Czech initiative, LA ČR is directly linked to and mandated by the SERBSKI SEJM, which is the democratically elected representation of all Serbs / Wends having its seat in the German Lusatia.</p> <p>LA ČR assumes the role of the central coordinator of the LG Pilot Project in the Czech Republic and, in particular, in the Czech Lusatia.</p> <p>Aiming at maximising the impact of the LG project, LA ČR will coordinate the cross-border joint activities in the Czech Republic together with the LG partners in DE and PL implementing the educational, cultural, economic and democracy-furthering programmes. It will be</p>	<p>ŁUŻYCKI ALIANS (ŁA - LUSATIAN ALLIANCE)</p> <p>is an organisation aiming at the information and promotion of the Lusatian culture, history and language in Poland.</p> <p>ŁA assumes the role of the central coordinator of the LG Pilot Project in Poland and, in particular, in the Polish Lusatia.</p> <p>Aiming at maximising the impact of the LG project, ŁA will coordinate the cross-border joint activities in the Poland together with the LG partners in DE and CZ implementing the educational, cultural, economic and democracy-furthering programmes. It will be financially accountable to the central project manager (SLAVONIC EUROPE).</p> <p>For the ongoing activities, ŁA will need a full-time academic programme administrator / coordinator, a full-time accountant, and a full-time secretary, along</p>	2023-2024	910 000

	<p>activities, SP will need full-time academic programme administrator / coordinator, a full-time accountant, and a full-time secretary, along with a proper office budget.</p> <p>The official seat and place of activities of the SP will be in Chóśebuz / Cottbus (Lower Lusatia) at the SCHLOSSBERG / CASTLE HILL.</p> <p>Budget: 215 000 / year</p>	<p>financially accountable to the central project manager (SLAVONIC EUROPE).</p> <p>For the ongoing activities, LA ČR will need a full-time academic programme administrator / coordinator, a full-time accountant, and a full-time secretary, along with a proper office budget.</p> <p>The official seat of LA ČR will be the LUŽICKÝ DŮM (LD) in Jindřichovice pod Smrkem.</p> <p>Budget: 120 000 / year</p>	<p>with a proper office budget.</p> <p>The official seat of ŁA will be the ŁUŻYCKI DOM (ŁD) in Wrocław.</p> <p>Budget: 120 000 / year</p>		
Public Administration			<p>Lobbing for Lusatian subjects in Warsaw, Wrocław and border cities – by local and governmental authorities through a joint cross-border effort to promote Lusatian themes with Lusatian, CZ and DE. Subtle PR work with authorities, offices, newspapers and TV. One of most important activities – together with colleagues from all countries taking part in this project.</p> <p>Budget: 18 000 / year</p>	2023-2024	36 000
General Objective: EDUCATION					
Language Classes & Teachers' Training	<p>Identification, recruitment and allocation of qualified teachers for competent language tuition of Upper & Lower Sorbian is a key function of cultural self preservation, and popularisation of the Sorbian languages locally and internationally.</p> <p>In the absence of an efficient resource planning (currently 30 - 50% of available, qualified Sorbian teachers are not</p>	<p>Conception of language classes and allocation of qualified teachers for competent language tuition of Upper & Lower Sorbian languages in the Czech Republic</p> <p>Budget: 75 000 / year</p>	<p>Several in big towns and more in border region with Polish and Lusatian teachers. Each year: Zielona Góra, Żagań, Gorzów Wlkp., Legnica, Lubin, Wrocław, Jelenia Góra, Strzegom, Zgorzelec, Świdnica, Wałbrzych – in each town 2 but in Wrocław 4. Together 26, 13 per year – each duration 10-14 Days or 7 weekends</p> <p>Budget: 64 000 / year</p>	2023-2024	738 000

	<p>deployed for language tuition), the tuition planning for will be conducted by a language tuition coordinator based in Germany (Serbski Sejm, educational commission) (full position, academically qualified person), as will be the organisation of language tuition sojourns (family immersion with mother tongue speakers), in close collaboration with the coordinators in CZ / PL to maximise reach of available resources. In addition, adequate remuneration for the faculty (language tuition) is required, assuming 100 hours / tuition course * year, with 14 courses/a (4 web-based continuous offerings (US / LS children & adult level), as well as continuous presence courses 1 in PL, 1 in CZ, 4 in D/L, plus 4 summer courses over three years, equalling 1200 h/a + 50% for material preparation/follow-up & travel totalling 2100 h / a</p> <p>Budget: 230 000 / year</p>				
Digitalisation of Cultural Heritage and Libraries	<p>o The Sorbian cultural cooperative Swobodny Spolk e.G. maintains a programme to audiovisually document oral history of authentic Sorbian culture, and make it generally accessible for the public and future research (SKAWP https://swobodny-spolk.org/language/de/skawp-3/), in contrast to academic collections, which are not generally accessible.</p> <p>For filmographic documentation, material, and logistics an annual budget is required.</p>		<p>Documents in polish libraries and buildings in Lusatia on "polish side".</p> <p>3 channel activity:</p> <p>1) Digitalizing all possible documents in polish libraries,</p> <p>2) Documenting all possible historical buildings,</p> <p>3) Building together with ProLusatia web portal controlled by ŁA .</p> <p>1) and 2) as contract with our project, 3) also as contract including cost of web-space. Exact quotation, depend from negotiations. All</p>	2023-2024	326 000

	<p>Budget: 100 000 / year</p> <ul style="list-style-type: none"> Existing initiatives for library digitization (e.g. at the Serbski Insitute Budyšin) have to be made accessible to the general public. This is a cultural political activity. <p>Budget: No extra budget needed</p>		<p>collected documents will be stored on web.</p> <p>Budget: 63 000 / year</p>		
General Objective: ECONOMY & ENVIRONMENT					
Business Projects			<p>Building cross-border business involved in Lusatian subjects. Supporting Lusatian oriented companies in transborder relations. Establishing contacts, seminars, courses. Cooperation with Chambers of Trade and Commerce.</p> <p>Budget: 34 000 / year</p>	2023-2024	66 000
General Objective: CULTURE ARTS SCIENCE SPORTS RELIGION					
Competitions		<p>Financial and methodological support of the students' competitions of philological disciplines (linguistics, literature, history) with a special focus on Lusatia and the Lusatian Sorb/Wend population with the assistance of Institute for the Czech Language and the Institute for Czech Literature of the Academy of Sciences of the Czech Republic</p> <p>Budget: 45 000 / year</p>		2023-2024	90 000
Academic Projects	<ul style="list-style-type: none"> Evaluation & Conceptual Development: International Scientific College (ISC) will accompany the project, and assess its intellectual, sociological, political 	<ul style="list-style-type: none"> Cooperation with scientific societies (eg with the Linguistic Association of the Czech Republic, Circle of Modern Philologists) in the organization and support of scientific lectures on Lusatian 			

	<p>and economic impact. The ISC will operate in the form of an annual summer academy, building on the successful experience of the Collegium Pontes (https://kultur.org/collegium-pontes/idee/) Görlitz.</p> <p>Budget: 75 000 / year</p> <ul style="list-style-type: none"> Establishment of a Lusatian centre for re-appreciation of recent history and reconciliation taking especially the Lusatian-Sorbian perspective into the focus. <p>Budget: 35 000 / year</p>	<p>topics at universities and in the Academy of Sciences</p> <p>Budget: 75 000 / year</p> <ul style="list-style-type: none"> Emphasis on research: Encouraging the young scientific generation through diploma theses and dissertation projects related to the LUSATIA project (assistance in determining the topics, finding suitable leaders, trainers, consultants and opponents) <p>No budget needed</p>		2023-2024	370 000
TOTAL INDIVIDUAL ACTIONS BY REGIONS					16 469 600
TOTAL BUDGET LUSATIA GLOW - PILOT PROJECT (PP) 2023 - 2024					22 658 850

D. EU PREPARATORY ACTION (PA): THE EUROPEAN REACH OUT

THE LUSATIAN SORBS AS AN **EXEMPLARY MODEL** OF EUROPEAN CROSS-BORDER INTEGRATION: THE TRANSLATIONAL APPROACH

D.1. STRATEGY:

1ST PHASE: OBSERVATION

- MINORITY OBSERVER Status at the LG Pilot Project: 2023 – 2024

2ND PHASE: APPLICATION - TRANSLATION

- IMPLEMENTATION OF THE LG-MODEL with **Specific Actions** as **Best Practices** in other European Cross-Border Minority areas:

2025 – 2027

D.2. APPLICATION AREAS - PREPARATORY ACTION (PA):

1ST APPLICATION AREA (SOUTH-EAST)

KARAWANKS GLOW (KG)



CROSS-BORDER MINORITY: **SLOVENE COMMUNITY** in the triangle Udine / Trieste - Nova Gorica - Villach / Klagenfurt at the border between **Slovenia, Italy and Austria**

COORDINATION TEAM:

University of Udine / IT: Mgr. Jana SOVOVÁ

Free Journalist, Trieste / IT Martina KAFOL

Charles University of Prague / CZ: Mgr. Petra CIGLIĆ

2ND APPLICATION AREA (EAST)

BESKIDS GLOW (BG)



CROSS-BORDER MINORITY: **PO NAŠYMU / PO NASZYMU IDIOM** cross-border speaking community in the Czech-Polish-Slovak triangle Český Těšín - Cieszyn - Wisła - Čadca representing a cross-border dialect continuum between the **Czech Republic, Poland and Slovakia**

COORDINATION TEAM:

Director: doc. Dr. Božena BEDNAŘÍKOVÁ, University of Olomouc / CZ

Adviser: Dr. Ondřej BLÁHA, University of Olomouc / CZ

Slovak Academy of Sciences, Bratislava / SK:

doc. Dr. Šimon MARINČÁK

prof. Dr. Róbert LAPKO

3RD APPLICATION AREA (WEST)

EIFEL GLOW (EG)



CROSS-BORDER MINORITY: **EIFEL IDIOM** speaking cross-border community representing two cross-border dialect continuums

- In the North: Between **Eastern Belgium, The South Netherlands and Western Germany**
- In the South: Between **Eastern Belgium, Western Germany and the North of Grand-Duchy of Luxembourg**

COORDINATION TEAM (*in negotiation*):

Contact: Parliament of the German Community / OSTBELGIEN

President: Karl-Heinz LAMBERTZ

4TH APPLICATION AREA (ATLANTIC)

GERÊS-XURÉS GLOW (GXG)



CROSS-BORDER MINORITY: **GALICIAN IDIOM** speaking cross-border community representing a cross-border dialect continuum at the Gerês-Xurés Transboundary Biosphere Reserve located on the western-most region of the Iberian Peninsula between **North Spain / Galicia and North Portugal**

COORDINATION TEAM (*in negotiation*):

Contact: Antón ORESTES SUÁREZ, Lawyer & Policy Adviser,
former EU Official in Brussels, Belgium

**D.3. BUDGET EUROPEAN REACH-OUT – PREPARATORY ACTION (PA) /
TRANSLATION 2025 - 2027 (in €):**

APPLICATION AREA	2025	2026	2027	BUDGET 2025 - 2027
LUSATIA GLOW (LG)	7 000 000	10 000 000	15 000 000	32 000 000
KARAWANKS GLOW (KG)	22 000 000		7 000 000	29 000 000
BESKIDS GLOW (BG)	22 000 000		7 000 000	29 000 000
EIFEL GLOW (EG)	–	22 000 000		22 000 000
GERÊS-XURÉS GLOW (GXG)	–	22 000 000		22 000 000
TOTAL PA 2025-2027				134 000 000

E. TOTAL BUDGET – PP & PA 2023 - 2027 (in €):

	2023	2024	2025	2026	2027	BUDGET 2023 - 2027
PP	15 658 850	7 000 000				22 658 850
PA			37 000 000	54 000 000	43 000 000	134 000 000
TOTAL PP & PA						156 658 850



F. EU PROGRAMME: EUROPEAN GRASROOTS INTEGRATION PROGRAMME (EGIP) – MINORITIES GLOW

MFF 2028 - 2034: 1 725 000 000 €

- More than **23 Cross-Border Minority entities** activated
- More than **50 European countries** involved (all EU Member States + non-EU strategic countries)
- Around **400 million citizens** reached (EU and non-EU)

4. REGIONAL NETWORK LUSATIA – THE MULTIPLICATOR EFFECT DUE TO INTERCONNECTED MULTIFUNCTIONAL PLATFORMS

AN INTEGRATED BOTTOM-UP NETWORK STRUCTURE ENSURING THE MAXIMUM IMPACT OF ALL ACTIONS UNDERTAKEN:



5. MEDIUM & LONG-TERM EUROPEAN TARGET: 2023 - 2034

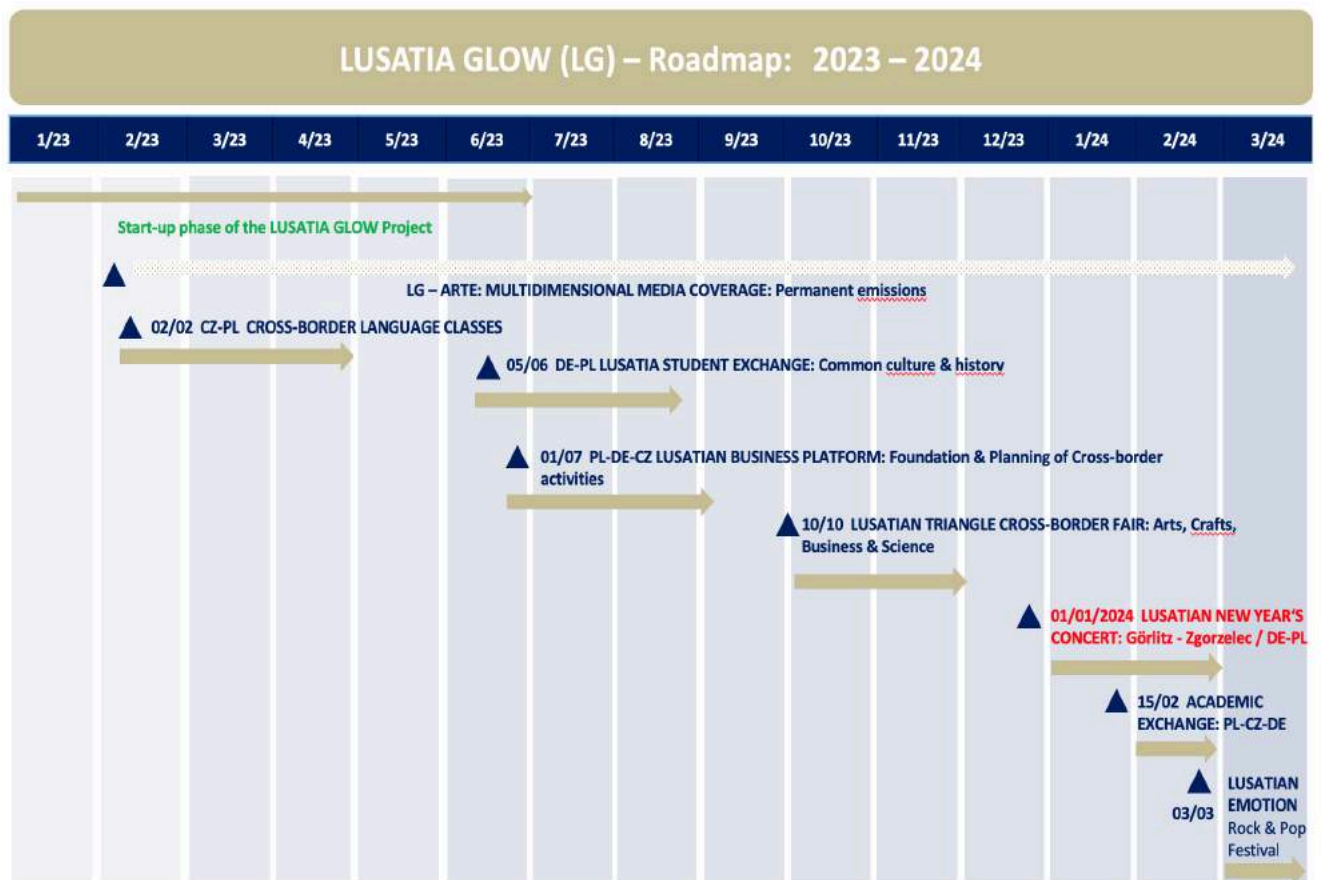
A NEW EUROPEAN BOTTOM-UP INTEGRATION MECHANISM IN
THE 21ST CENTURY WITH CROSS-BORDER MINORITIES AS
NATURAL FACILITATORS
OF A **GRASSROOTS EUROPEAN INTEGRATION PROCESS**



6. ROAD MAP LUSATIA GLOW

TOTAL TIMING OF THE ENTIRE LG-PROJECT using project specific **MILESTONES**:

(Draft)





SLAVONIC EUROPE FOUNDATION

Av. Édouard Lacomblé 26
1040 Brussels
BELGIUM
T +32 2 537 05 09
M +32 472 34 01 09
foundation@slavonic-europe.org
www.slavonic-europe.org

Organsiation Number : BE0732640208
IBAN : BE15 0689 3523 5530
BIC : GKCC BE BB